

Превод от английски език



**Indorama Ventures Public Company Limited
(Индорама Венчърс Пъблик Къмпани Лимитид)**

Политика за отговорни доставки на доставчика

2022

Политика за отговорни доставки на доставчика

Indorama Ventures Public Company Limited (Индорама Венчърс Пъблик Къмпани Лимитид) и нейните дъщерни / свързани дружества (общо наричани Indorama Ventures (Индорама Венчърс)) се ангажира да осъществява дейността си в съответствие с всички приложими закони и разпоредби и най-високите етични стандарти, свързани с етиката, социалната отговорност, качеството, околната среда, здравето, безопасността и системите за управление, както и със стратегическия подход към корпоративната отговорност. За да осигури привеждане в съответствие по веригата на доставките, Indorama Ventures (Индорама Венчърс) очаква от своите доставчици да възприемат сходни принципи.

Затова съгласно визията за доставчиците си Indorama Ventures (Индорама Венчърс) желае активно да ангажира нашата верига на доставки чрез спазване от всички наши доставчици на нашата Политика за отговорни доставки на доставчика (наричана общо Политиката) с предишно име „Етичен кодекс на доставчика“).

Обхват на приложение

Разпоредбите на тази Политика описват очакванията на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) спрямо всички доставчици, с които извършваме дейност или си сътрудничим или на които предоставяме услуги. Политиката се прилага за техните служители, дружество-майка, дъщерни дружества или свързани дружества и подизпълнители. Обхватът на съответните страни включва, но не се ограничава до доставчици, външни сътрудници, доставчици на услуги и търговски партньори.

Тази Политика за отговорни доставки на доставчика се прилага и подизпълнителите на доставчика, които предоставят стоки или услуги на доставчика. Политиката се прилага и за всички подизпълнители по веригата. Доставчикът изцяло отговаря за осигуряването на съответствие от страна на всеки такъв подизпълнител като самият доставчик. Indorama Ventures (Индорама Венчърс) очаква от доставчиците си да прилагат и поддържат подходящи системи за управление, свързани със съдържанието на тази Политика, и активно да

преглеждат и следят управленските си процеси и търговските операции, за да гарантират, че те съответстват на принципите, изложени в тази Политика. За преглед на напредъка на доставчиците и подизпълнителите в прилагането на Политиката Indorama Ventures (Индорама Венчърс) може да предприема различни инициативи за подкрепа включително да изисква самосертификация, доказваща съответствието с тази Политика, като в някои случаи може да извършва оценки на място и проверки на съоръженията на доставчиците и на техните подизпълнители. Ако одитът установи нарушение на тази Политика, доставчиците трябва да предприемат незабавни корективни действия, които са удовлетворителни за Indorama Ventures (Индорама Венчърс). Неизпълнението на горното може да повлияе на бъдещата способност на доставчика да извършва дейност с Indorama Ventures (Индорама Венчърс).

Законово съответствие

Тази Политика задава стандартното бизнес поведение, което очакваме от нашите доставчици, което е етично, корпоративно отговорно и целящо осигуряване на съответствие с приложимите закони и разпоредби. В случай на различия между стандартите на тази Политика и националните закони или други приложими стандарти, доставчиците трябва да се придържат към по-строгите изисквания. В края на документа има въпросник, който трябва да се попълни от всички доставчици.

Доставчиците трябва да въведат процедури за управление на риска и вътрешни финансови и счетоводни одити, както и процедури за одит и обучение, за да предотвратят и коригират всяко незаконно поведение или неспазване на закона.

Очаквания

Indorama Ventures (Индорама Венчърс) се ангажира да поддържа със своите доставчици дългосрочни и значими взаимоотношения, основани на взаимно уважение, доверие и разбиране на ценностите на другия.

За да спази този ангажимент Indorama Ventures (Индорама Венчърс):

- Съобщава ясно, договаря и сключва с доставчиците си договори професионално, почтено, правдиво и прозрачно.

- Спазва ангажиментите си по договорите.
- Спазва правата на доставчиците, като опазва конфиденциалността на цялата им информация.
- Помага на доставчиците да идентифицират дейности, които не съответстват на изискванията и да работят за подобряването на тези условия
- Работи с доставчиците, за да подобри техните стандарти за етика, социална отговорност, качество, околна среда, здраве и безопасност.

На свой ред, Indorama Ventures (Индорама Венчърс) очаква от доставчиците си:

- Да спазват всички необходими стандарти за етика, социална отговорност, качество, околна среда, здраве и безопасност и да докладват незабавно всички проблеми, свързани с безопасността на продуктите.
- Да се придържат към етичните стандарти на „Политиката за отговорни доставки на доставчиците“ на Indorama Ventures (Индорама Венчърс).
- Да уважават и популяризират нашата Политика. Ние знаем, че нашите доставчици са независими търговски предприятия. Действията на нашите бизнес партньори обаче могат да бъдат приписани на Indorama Ventures (Индорама Венчърс), което се отразява на репутацията, която ние печелим сред другите. Затова ние изискваме от всички доставчици да отговарят на тези стандарти, да популяризират принципите, изложени в тази Политика, и да ги интегрират в ежедневната си дейност.

Изборът на доставчици се основава на техните екологични, социални и управленски показатели, които Indorama Ventures (Индорама Венчърс) преразглежда периодично.

1. Етика

1.1 Етични и законови изисквания

- a. **Избягване на конфликт на интереси:** Доставчиците ще спазват всички приложими закони и разпоредби относно подкупите, корупцията, измамата и други забранени бизнес практики. Доставчиците не трябва никога и при никакви обстоятелства да извършват или одобряват незаконно плащане. Това важи независимо от това дали нечестното предимство се предлага директно или чрез посредник.
- b. **Подаръци, гостоприемство и разноски:** Всяко предприятие трябва да следи за спазването на тази Политика, така че да се избягват подаръци и гостоприемство, които са несъразмерни или противоречат на местното законодателство. Същото важи за използването на конфиденциална или привилегирована информация с цел облага. Служителите трябва да уведомяват преките си ръководители преди да предложат или получат гостоприемство. При всяко съмнение служителите трябва да се консултират с преките си ръководители преди да приемат или обещаят подарък или да предложат гостоприемство. Правилата за даване на подаръци и предлагане на гостоприемство трябва да са ясно установени, да се прилагат и да се съобщават, като се определят разумни граници това да се извършва законно и в съответствие с принципите на дружеството.
- c. **Точни счетоводни и бизнес записи:** Доставчиците ще водят и при поискване ще предоставят на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) точни записи за всички въпроси, свързани с дейността на доставчика с Indorama Ventures (Индорама Венчърс), като ще гарантират, че документираната информация ще се споделя само при спазване на законовите и антиотръстови разпоредби. Доставчикът трябва да се ангажира да плаща данъци и да не участва в избягване на данъци.
- d. **Конкуренция:** Доставчиците при никакви обстоятелства няма да извършват или участват в извършване на нарушения на общи или специални разпоредби в областта на конкуренцията като например ценови картел (търговско споразумение за фиксиране на цена), незаконна подялба

на пазара, съюзяване или друг вид картел, или друго поведение, което е в нарушение на приложимото законодателство.

- е. **Прозрачност на веригата за доставки:** От доставчиците се очаква да оповестяват точна информация (в рамките на търговските взаимоотношения) за всяка стъпка от веригата за доставки за суровините / услугите, предоставяни на IVL. Когато са свързани с критични проблеми на веригата за доставки, всички стандарти, свързани с проследимостта на продукта, трябва да се спазват в съответствие с нормите, установени за всеки от тях.

1.2 Собствена информация

- а. **Интелектуална собственост:** Всяка писмена или устна информация, която доставчиците получават при сделките с Indorama Ventures (Индорама Венчърс), трябва да се опазва като конфиденциална, никога не трябва да се използва за лична изгода и не трябва да се оповестява на трети страни. Ако бъде задължен от компетентен регулаторен орган, приложимо законодателство или регламент да оповести конфиденциална информация, доколкото обстоятелствата позволяват това, доставчикът трябва своевременно да уведоми писмено Indorama Ventures (Индорама Венчърс), за да може Indorama Ventures (Индорама Венчърс) да потърси заповед за защита или друга подходяща мярка и/или отмяна на това изискване. Когато Indorama Ventures (Индорама Венчърс) не получи такава заповед или друга мярка за защита или не се откаже от спазването на приложимите условия, то доставчикът може да оповести само такава част от конфиденциалната информация, каквато му е препоръчана от неговия юридически съветник и трябва да предостави на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) копие от цялата оповестена по този начин конфиденциална информация. При такова оповестяване доставчикът ще положи всички усилия да запази конфиденциалността на въпросната информация. Това включва и търговска, и техническа информация. Подходящи споразумения за неоповестяване или конфиденциалност се използват и ще продължат да се използват за формализиране на процеса на защита на собствената информация.

- b. **Защита на информацията:** Трябва да се гарантират целостта и защитата на информацията на дружеството и отговорното ѝ използване и постоянно трябва да се търсят уязвимости в сигурността. Данните и регистрациите на дружества и личности (клиенти, външни представители, бизнес партньори, доставчици на стоки и услуги или служители) трябва да се използват отговорно, поверително и в съответствие със законовите ограничения. Процесите на управление, проектите и рецептурите на продукти са интелектуална собственост на дружеството. Те трябва да се обработват конфиденциално, да са защитени срещу кражба и да не се споделят без официално разрешение.
- c. **Брандиране и използване:** Използването или посочването на Indorama Ventures Public Company Limited (Индорама Венчърс Пъблик Къмпани Лимитид), и нейните дъщерни/свързани дружества като марка, лого, търговски марки в реклами, пропаганда или публични комуникации ще се извършва само с официалното предварително съгласие на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) включително през отделите за външна комуникация.

1.3 Хуманно отношение към животните

Изпитвания върху животни трябва да се извършват с най-високо ниво на отговорност, като се спестява на животните всяко ненужно страдание. Трябва да се поеме ангажимент за изпитвания върху животни, само когато това се изисква от закона или ако има научна основа. Изпитванията върху животни трябва да имат етична и научна обосновка. За изпитване могат да се използват само животни от развъдници, одобрени и наблюдавани от ветеринарните власти. Изключения са възможни, когато например няма официални развъдници като в случая с добитък и риба, когато животните могат да бъдат придобити от избрани животновъдни и рибовъдни стопанства, ако това е разрешено от специфични разпоредби.

1.4 Конфликтни минерали

Доставчикът трябва да предостави прозрачна декларация, за да се гарантира верига на доставки без конфликтни региони. Трябва да се гарантира, че

доставяните на Indorama (Индорама) материали не са с произход от минерали и техни производни, произхождащи от конфликтни региони, когато това може пряко или непряко да облагодетелства и финансира нарушения на човешките права чрез пълно изчерпване или търговия с минерали.

2. Социална отговорност¹

2.1 Честно отношение

- a. **Уважение към свободата на сдружаване и колективните договори:** Доставчиците ще спазват законното право на служителите на свободно сдружаване и законното им право да се присъединяват към профсъюзи, да основават такива или да не се присъединяват към такива или другояче да участват в колективно договаряне. Не се разрешават тормоз, сплашване и специално отношение към служители, които се присъединяват избрани от тях профсъюзи и се договарят колективно от тяхно име или в качеството им на представител на служителите (ако това е разрешено от закона).
- b. **Многообразие и равнопоставеност:** Доставчиците трябва да се стремят да осигуряват равни възможности и отношение независимо от политическите възгледи, расата, цвета, религията, пола, сексуалните предпочитания, националния произход, възрастта или ограничените възможности. От доставчиците се очаква да подкрепят еднакво заплащане за работа с еднаква стойност. Доставчиците трябва да се противопоставят на дискриминацията и сплашването на служителите във всичките им форми. Насърчаването на многообразието и приобщаването чрез адаптиране на работното място е третият модул от поредицата на МОТ „Насърчаване на равнопоставеността“ и има за цел да помогне на работодатели от всякакъв мащаб и във всички икономически сектори да осигурят разумни условия на всички етапи от цикъла на заетост.
- c. **Не толерирайте тормоз на работното място:** Ние очакваме нашите доставчици да се отнасят с уважение към всички свои служители и всички

¹ Референция към Декларацията за фундаменталните принципи и правата на работното място на МОТ и Всеобщата декларация за правата на човека

техни служители да се чувстват в безопасност и да не бъдат излагани на никакъв вид тормоз на работното си място. Доставчиците ще прилагат в дейността си разумни и приобщаващи практики с цел премахване на предразсъдъците, дискриминацията, малтретирането и тормоза. Освен това ние се надяваме, че служителите ще бъдат насърчавани да действат и говорят добросъвестно, без да стават обект на отмъщение.

2.2 Борба с принудителния труд

- a. **Подходящо работно време, заплати и облаги:** Доставчиците ще спазват приложимото трудово законодателство относно работното време, извънредния труд и заплатите и облагите. Предлагани на служителите основна заплата и облаги трябва да са справедливи и да се изплащат навреме, за да осигурят подходящ стандарт на живот на служителите и техните семейства, както и известен допълнителен доход. Не се допускат договорни споразумения, които могат да навредят на работниците, нито удръжки от заплатите като наказателна или дисциплинарна мярка (с изключение на удръжки поради задължителни законови разпоредби).
- b. **Съвременно робство:** Доставчиците няма да участват съзнателно, пряко или в резултат на своята търговска дейност, в трафик на хора, принудителен труд, робство, основано на произход, или обвързан със задължнялост труд. Документите на работниците не могат се задържат, нито работниците могат да се задължават да изплатят на работодателя дълг чрез работа (принудително отработване, договорно робство, задължителна работа в затвора, съвременно робство). Трябва да се заеме твърда и ясна позиция по отношение на защитата на човешките права. Всички работници, включително тези на непълно работно време и временни работници, трябва да имат трудови договори, които са доброволно договорени и подписани между работодател и служител или както е предвидено в местното законодателство. По същия начин тези договори трябва да могат да се прекратяват свободно от работниците.
- c. **Детски труд:** Детският труд не се толерира при никакви обстоятелства. Минималната възраст за наемане трябва да отговаря на законодателството във всяка държава или на препоръките на МОТ, което от двете е по-строго.

Ако доставчикът наема младежи, тяхното работно време трябва да отговаря на местните закони, без да пречи на или да възпрепятства тяхното образование. Служители под 18 години не трябва да се излагат на опасни, небезопасни или нездравословни работни условия или ситуации.

2.3 Безопасност

- a. **Здравословни и безопасни условия на труд:** Доставчиците ще разработят подходящи разпоредби за здравето, безопасността и благополучието на своите служители, хора, посетители и изпълнители и на хората в общността, които могат да бъдат засегнати от тяхната дейност. На работното място трябва да се осигури безопасна и хигиенична среда и трябва да се насърчават безопасните практики. Препоръчваме на доставчиците да въведат система за управление на здравословните и безопасни условия на труд. Трябва да се внедри система за управление на риска, за да се оценят опасностите (физически, химически, биологични, психологически и ергономични) за всяка дейност включително за рутинните или нерутинни услуги. Трябва да се предложат и приложат действия за намаляване на експозицията на тези рискове. Трябва да се приложат и актуализират периодично ясни и ефективни политики и процедури за здравословни и безопасни условия на труд на работниците. Тези политики и процедури трябва да се разпространят и съобщят повсеместно. В производствените звена служителите, надзорниците, ръководителите и охранителите трябва да получават непрекъснато обучение за рисковете на работното място, както и за мерките за защита срещу експозиция на опасни химикали. Доставчиците на стоки и услуги също трябва да бъдат включени, като се гарантират техните здравословни и безопасни условия на труд.
- b. **Технологична безопасност и реакция при аварии:** Осигурете достъп до данни и информация за безопасността на производствените процеси, като зададете оперативните граници на безопасност и потенциалните опасности от тези процеси. Трябва да се изготвят насоки за комуникация със семействата на служителите, държавните органи и медиите. Прегледи и преоценки на сигурността трябва да се извършват редовно или след значителни технологични промени. Оценката трябва да се извърши от

компетентно лице, което документира и регистрира разработените и приложени мерки за безопасност. Създайте интегриран подход с външните служби за спешна помощ чрез партньорства със специализирани доставчици на услуги или обществени служби за първа помощ, като например местната противопожарна служба. Информацията трябва да се споделя проактивно от всички страни. Мултидисциплинарни екипи трябва да извършват периодичен мониторинг и оценки на безопасността на производствените процеси, като вземат решение относно оперативните процедури за рутинни и нерутинни операции. Концепциите, свързани с безопасността, трябва да са приоритет пред всички останали дейности на организацията. Оценете потенциалните въздействия на дейностите върху служителите и местната общност, като предприемете стъпки за ограничаване или предотвратяване на всякакви отрицателни въздействия.

3. Околна среда

3.1 Опазване на климата, управление на отпадъците и водите

Доставчиците ще спазват всички приложими закони, разпоредби и стандарти за околната среда. Доставчиците трябва да възприемат предпазлив подход към проблемите на околната среда, да предприемат инициативи за насърчаване на по-голяма екологична отговорност и да насърчават развитието и разпространението на екологично чисти технологии. Доставчиците ще се стремят за намаляват въздействието на дейността и продуктите си върху околната среда и работното място и ще гарантират, че развитието няма да засегне местното биоразнообразие. Плановете за действие при извънредни ситуации трябва да гарантират незабавното спиране на всички екологични аварии, за да се сведат до минимум последствията от тях. Трябва да се инсталират системи за превенция и ограничаване на инцидентни разливи и изпускания в околната среда. Доставчиците на услуги за събиране и обезвреждане на отпадъци, съоръженията за третиране и депата трябва да се наблюдават и оценяват периодично. Съоръженията за обезвреждане на отпадъци освен това трябва да са одобрени.

Изпълнението на програмите за устойчивост трябва да се наблюдава периодично и трябва да се прилагат прегледи и действия за насърчаване на непрекъснатото подобрене.

3.2 Управление на продукта

- а. **Изисквания за качество:** Трябва да се внедри и поддържа система за управление на качеството с подходящ обхват за предлаганите на клиентите продукти и услуги като например ISO 9001. Трябва да се приложи управление на качеството. Внедряването и изпълнението се извършват от лица с подходящо обучение и компетентност за тези функции. Когато са класифицирани като такива, „несъответстващите“ продукти и услуги трябва да преминат през процес на разследване, като се регистрират, обработват и наблюдават до приключването на този процес. Всички анализи на несъответствието трябва да се основават на разследване на причината, незабавни действия и създаване на планове за действие.
- б. **Технически спецификации и безопасност на продукта:** Всички предоставяни на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) продукти и услуги трябва да отговарят на стандартите на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) за качество, безопасност и опазване на околната среда. Доставчиците няма да използват в своя продукт вещества, които са в противоречие с приложимите закони и разпоредби в страната на дейността им. Всеки продукт, който е доставен или ще се достави на Indorama Ventures (Индорама Венчърс), трябва да се съхранява в подходяща среда, която няма да изложи продукта или хората на риск по време на транспорта. Продуктите и услугите се доставят в съответствие със спецификациите, посочени в договори, поръчки за покупка или специфични споразумения, в съответствие с установените критерии за качество и безопасност. Всяко намерение за промяна на техническата спецификация на суровини и производствени процеси, както и промени във веригата на доставка, които могат да повлияят на предоставяните продукти, опаковки и услуги, трябва да се обявяват най-малко 30 (тридесет) дни по-рано.
- с. **Разлив на продукт:** Предотвратявайте и ограничавайте разливи на продукт в околната среда чрез процедури, инфраструктура и обучен персонал.

4. Политика за последствията

4.1 Цел

Да се дефинират вътрешни критерии и мерки, които трябва да се приемат в случай на открито или докладвано неправомерно поведение, неспазване на задължителни изисквания или неспазване на Политиката за отговорни доставки на доставчика. Политиката за последствията подлежи на прегледи и промени в съответствие с разпоредбите, приложимите закони, политики и вътрешни указания.

4.2 Прилагане на корективни мерки

Прилагането на корективни действия, административни мерки или наказания от ограничителен или санкциониращ характер за доставчици на стоки и услуги започва с идентифицирането на нередности в поведението чрез неспазване на изискванията в тази Политика за отговорни доставки на доставчика. Приемането и непрекъснатото подобряване на коригирането и административните мерки и санкции неизменно целят ограничаване на риска, свързан с дейността на нашите доставчици на стоки и услуги така, че тяхното поведение да не нарушава нашите ценности и принципи. Всички усилия имат образователен и консултативен характер и целят идентифициране на пораздащия факт без повече последствия за този факт.

4.3 Дефиниции

ПОСЛЕДСТВИЯ

Коригиране, административни мерки или санкции, които могат да се наложат в резултат на оплаквания и/или открити нарушения:

- Корективни действия: действия, целящи подобряване на работните процеси чрез управление на процеси, системи и хора. Те могат да бъдат свързани с комуникация, обучение и създаване, преразглеждане и прилагане на вътрешни или други контролни механизми

- Административни мерки: административни последствия за доставчиците на стоки и услуги за нарушаване на принципите или изискванията, установени в Политиката за отговорни доставки на доставчика.
- Санкции: санкции за доставчиците на стоки и услуги за нарушаване на принципите или изискванията, установени в Политиката за отговорни доставки на доставчика.

ОПЛАКВАНЕ

Докладване през всякакви канали или средства за комуникация за нарушение на принципите и ангажиментите, установени в Политиката за отговорни доставки на доставчика.

НАРУШЕНИЕ

Всяко действие или бездействие, което противоречи на принципите или ангажиментите, установени в Политиката за отговорни доставки на доставчика.

Критерият за прилагане на коригиращи мерки, административни мерки или санкции е всяко неспазване на задължителните изисквания, описани в Политиката за отговорни доставки на доставчика. Ние подчертаваме нашата позиция относно свободното изразяване на нашите доставчици на стоки и услуги и техните служители включително всяка грешка от страна на служител на Indorama (Индорама) или лице, действащо от името на Indorama (Индорама). Ние изискваме всяко предполагаемо или действително нарушение да се регистрира.

Ако възникнат проблеми с неетично или незаконно несъответствие, които повдигат въпроси, те трябва да се докладват от доставчика. Доставчиците могат да докладват загрижеността си на:

- [Канали за подаване на сигнал](#)
- [Политика на IVL за подаване на сигнали](#)

Ако са необходими незабавна корекция или действие, доставчикът трябва да информира отдела за доставки на Indorama (Индорама) за плана, който ще се приложи и изпълни за отстраняване на нарушението. Приложимите последствия

се управляват вътрешно от Indorama (Индорама) и ще се съобщят и обсъдят с доставчиците, като могат да включват:

- Съвместни действия на Indorama (Индорама) и доставчика за повишаване на показателите
- Мониторинг и одит на място на производствените звена на доставчиците
- Търговски ограничения и намален обем покупки и/или услуги

Indorama си запазва правото да прекрати търговските взаимоотношения и може да дисквалифицира Доставчика, ако крайният срок за изпълнение на действията за подобряване на работата на доставчика е изтекъл или ако възникнат повтарящи се нарушения на някое от изискванията, проверени чрез одит или друг мониторинг, или ако не се докаже, че нарушението е отстранено.

Целта на Indorama (Индорама) е да подкрепя и развива своите доставчици в съответствие с най-добрите пазарни практики, като действа с уважение, добросъвестност и достойнство.

Приложение²

Дефиниции и съкращения

- **Подкуп:** Означава предлагане, обещаване или даване на други лица или искане, получаване или съгласие да се получи от други лица финансово или друго предимство при неправилно изпълнение на Съответна функция или дейност. Това включва улесняващи плащания с цел ускоряване или улесняване на работата на публично длъжностно лице или рутинни административни действия и получаване или запазване на дейност или всяко друго неполагащо се предимство, както е споменато на други места в тази политика.
- **Дете:** всяко лице на възраст под 15 години, освен ако местното законодателство не допуска друга минимална възраст за полагане на труд, в който случай важи законовата по-висока възраст.

²Референция: Наръчник за корпоративно управление на IVL, септември 2019 г.

- **Детски труд:** Всеки труд, който се полага от Дете на възраст по-малка от посочената в горното определение за Дете.
- **Детско робство:** Експлоатация на деца за нечия изгода, без да им се позволява тяхната свобода.
- **Конфиденциална информация:** Конфиденциална информация означава информация, която не е публично известна или оповестена. Конфиденциалната информация включва, но не се ограничава до непублична информация, финансова информация, търговска информация, корпоративни структури, операции, *Търговски тайни*, техническо ноу-хау, проекти, планове за продажби и маркетинг, пазарни проучвания, отчети, наръчници, предложения, ценообразуване, бизнес стратегии, списъци на клиенти и доставчици, активи и пасиви, анализи, прогнози, бизнес проучвания и планове за развитие, сигнали без значение писмени или предадени устно, визуално, електронно или другояче, компилации, проучвания или документи, които съдържат или се генерират от такава Конфиденциална информация.
- **Корупция:** Означава подкупване, изнудване, измама, заблуда, злоупотреба с власт, присвояване, пране на пари и други подобни дейности.
- **Обвързан със задължнялост труд:** Работа, извършвана за изплащане на дълг срещу малко или никакво заплащане и без контрол от страна на лицето върху дълга.
- **Робство, основано на произход:** Робството, предавано чрез семейни връзки и през поколения
- **Принудителен труд**³: Член 2(2) от Конвенция № 29 на МОТ описва пет ситуации, които представляват изключения от определението за „принудителен труд“ при определени условия, а именно задължителна военна служба, нормални граждански задължения, затворнически труд

³Референция: Член 2(2) от Конвенция 29 на МОТ

(при определени условия), работа при извънредни ситуации (като война, бедствие или заплаха от бедствие, напр. пожар, наводнение, глад, земетресение), малки комунални услуги (в рамките на общността)

- **Тормоз:** Indorama Ventures (Индорама Венчърс) идентифицира като тормоз следните действия:
 - Обида или физическо или устно унижение.
 - Заплаха или сплашване.
 - Непоискани шегички или коментари за нечия различия Сексуалният тормоз включва, но се ограничава до следното:
 - Създаване на сексуално заплашителна, недружелюбна, враждебна или обидна работна среда.
 - Поведение, за което може разумно да се предполага, че налага сексуални условия относно заемането на длъжността или възможността за заетост.

- **Трафик на хора:** Използването на насилие и принуда за експлоатация на хора за цел като труд или проституция.

- **Съвременно робство:** Съвременното робство е тежка експлоатация на други хора за лична или търговска изгода. Списъкът на ситуацияите, които са съвременно робство включва:
 - Трафик на хора
 - Принудителен и ранен брак
 - Принудителен труд
 - Детско робство
 - Робство, основано на произход
 - Обвързан със задължнялост труд

- **Качество на продукта:** Тази политика обхваща върху суровините и продуктите на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) и цели елиминиране на въздействието върху здравето и околната среда на служителите, контрагентите, клиентите, общностите и други Заинтересовани страни. Indorama Ventures (Индорама Венчърс) гарантира, че техните продукти

отговарят на задължителните стандарти и/или споразумения за здравословни и безопасни условия на труд. За тази цел Indorama Ventures (Индорама Венчърс) стимулира прилагането и непрекъснатото подобряване на управлението на здравословните и безопасни условия на труд чрез комуникация с горните групи с цел те да имат пълномощия за избягват опасни ситуации и да реагират бързо в непредвидени ситуации.

- **Верига на доставки:** Системата от доставчици, производство, транспорт и дистрибутори и, която съществува, за да трансформира суровините в крайни продукти и да ги доставя на потребителите.
- **Прозрачност на веригата за доставки:** Доставчикът оповестява информация вътрешно и външно за случващото се на всеки етап от веригата на доставки.
- **Работно време:** Конвенция на МОТ за работното време (в промишлеността) от 1919 г. (№ 1) посочва, че работното време на лицата, наети в публично или частно промишлено предприятие или негов клон, които са различни предприятия, в което са наети само членове на едно и също семейство, не трябва да надвишава осем часа на ден деня и четиридесет и осем часа на седмица.

Име на фирмата:

Седалище:

Лице за контакт:

Дата:

Писмо за потвърждение - приемане на съответствието с Политиката за отговорни доставки на доставчика на Indorama Ventures (Индорама Венчърс)

Indorama Ventures (Индорама Венчърс) – включително и от името на всички дъщерни и свързани дружества на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) (общо наричани “Дружеството”) се ангажира с устойчиво развитие, което включва спазване на признатите стандарти за околната среда, правата на човека, труда и етичността.

Затова Дружеството се стреми да гарантира, че всичките му доставчици работят в съответствие със стандартите на приложената към този документ Политика за отговорни доставки на доставчика. За повече информация за конкретните стандарти вижте Политиката.

Молим ви да подпишете това писмо и така да потвърдите, че приемате посочените в Политиката стандарти, и че с настоящото вашата фирма приема спазването им.

Освен това бихме искали да разпространявате информацията в Политиката чрез вашите подизпълнители и да съберете формуляри за Проверка на съответствието от подизпълнителите, участващи в производството на продуктите, които доставяте на Дружеството. Тези документи ще се съхраняват и ще бъдат достъпни за представители на Дружеството при поискване. Освен това доставчиците се съгласяват да уведомяват Дружеството за всички промени във веригата на доставките и гарантират, че тази верига на доставки отговаря на Политиката или надвишава изискванията му.

Ако имате въпроси, свързани с това писмо или с Политиката, се свържете с Дружеството чрез длъжностното лице за контакт с вас на Indorama Ventures (Индорама Венчърс) .

С уважение,

Ние, долуподписаните, с настоящото потвърждаваме и се съгласяваме с посочените в Политиката стандарти и приемаме да ги спазваме.

Място:

Дата:

.....

Подпис

Пълно име:

Подписаната Джейлян Ахмед Манчева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ (Политика за отговорни доставки на доставчика). Преводът се състои от 20 (двадесет) страници.

Преводач: _____
Джейлян Ахмед Манчева